

## Betriebsanleitung

# DecoRad® Floormate

# GEN6



DecoRad® Systems bv  
Fokkerstraat 25  
3905 KV Veenendaal  
Die Niederlande

Tel.: +31(0)318-550425  
E-mail: [info@decorad.com](mailto:info@decorad.com)  
[www.decorad.com](http://www.decorad.com)

## ***Vorwort***

Der DecoRad® Floormate ist die sicherste und fortschrittlichste UV-vor-Ort Härtungsmaschine auf dem heutigen Markt. Es wird zum Aushärten in Sekunden von Bodenbeschichtungen, Lacken und Ölen verwendet!

Die DecoRad® Systems Ausrüstung wird in enger Zusammenarbeit mit Beschichtungsunternehmen entwickelt und mit der neuesten Technologie gebaut damit Endverbraucher industrielle Betonbeschichtungen sowie Beschichtungen für Holz und elastische Böden mit derselben Maschine erfolgreich härten können.

DecoRad® Floormate

- 3000 Watt Leistung
- 45 cm Bereich
- Tempo Abstimmung
- CE-Kennzeichnung und TÜV-zertifiziert (Strahlung)
- Einphasige Elektronik
- Kompakt, benutzerfreundlich und einfach zu manövrieren (0° Wendekreis)
- Vor Ort austauschbare Ersatzteile
- Aushärtung: ca. 250 m<sup>2</sup> pro Stunde (abhängig der verwendeten Beschichtung)
- Mitteldruck-Quecksilberlampe,



Lesen Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Floormate in Betrieb nehmen. Nur dann ist eine optimale Sicherheit gewährleistet. Der DecoRad® Floormate darf nur von entsprechend qualifiziertem Personal bedient werden.

Bewahren Sie diese Betriebsanleitung zusammen mit dem DecoRad® Floormate auf.

# Inhalt

Betriebsanleitung DecoRad® Floormate .....	1
<i>Vorwort</i> .....	1
<i>Inhalt</i> .....	2
<b>1. Einführung</b> .....	3
1.1 Begleitdokumente .....	3
1.2 Hersteller .....	3
1.3 CE Kennzeichnung .....	4
1.4 Garantie .....	4
1.5 Copyright .....	4
1.6 Haftung .....	4
<b>2. Sicherheit</b> .....	5
2.1 Sicherheitssymbole in dieser Betriebsanleitung .....	5
2.2 Symbole auf dem DecoRad® Floormate .....	5
2.3 Bedienung .....	6
2.4 Wartung .....	6
2.5 Sicherheitsbestimmungen .....	6
2.6 UV Strahlung .....	6
2.7 Risiken der UV Strahlung .....	7
2.8 Bedienperson .....	8
<b>3. Maschinen Beschreibung</b> .....	9
3.1 Funktion .....	9
3.2 Überblick über den DecoRad® Floormate .....	9
3.3 Bedien Elemente .....	10
3.4 Standard- und Sonderausstattung .....	10
<b>4. Inbetriebnahme</b> .....	11
<b>5. Bedienung</b> .....	13
5.1 Einschalten DecoRad® Floormate .....	13
5.2 Ausschalten DecoRad® Floormate .....	14
<b>6. Fehlermeldungen</b> .....	15
<b>7. Spezifikationen DecoRad® Floormate</b> .....	16
<b>8. Ersatzteile</b> .....	17
8.1 Standardlieferumfang .....	17
8.2 Wartungspaket .....	17
<b>9. Austausch von Ersatzteile</b> .....	18
9.1 Austausch der UV-Lampe .....	18
9.2 Austausch der Hauptplatine .....	21
9.3 Austausch der Hauptplatinesicherung .....	24
9.4 Kalibrieren der Geschwindigkeit .....	25
<b>10. Anlagen</b> .....	26
10.1 CE Erklärung .....	26
10.2 TÜV Zertifikat .....	27

# 1. Einführung



**Lesen Sie vor der Inbetriebnahme des DecoRad® Floormate diese Betriebsanleitung sorgfältig durch. Optimale Sicherheit ist nur dann gewährleistet, wenn die in diesem Handbuch beschriebenen Bedienungshinweise beachtet werden. Der DecoRad® Floormate darf nur von entsprechend qualifiziertem Personal bedient werden.**

## 1.1 Begleitdokumente

Neben dieser Betriebsanleitung gehören die folgenden Dokumente zum DecoRad® Floormate:

- **CE-Erklärung**
- **TÜV-Zertifikat**

Beide sind in den Anlagen dieses Benutzerleitfades enthalten.

## 1.2 Hersteller

Der DecoRad® Floormate wird hergestellt von:

DecoRad® Systems bv.  
Fokkerstraat 25  
3905 KV Veenendaal  
Die Niederlande

Tel.: +31(0)318-550425  
E-Mail: [info@decorad.com](mailto:info@decorad.com)  
[www.decorad.com](http://www.decorad.com)

Bei Fragen zu Aufträgen, Bestellungen, Teilen oder Lieferungen wenden Sie sich bitte an DecoRad® Systems bv.

### **1.3 CE-Kennzeichnung**

Der DecoRad® Floormate besitzt eine CE-Kennzeichnung. Dies bedeutet, dass der Floormate die wesentlichen Sicherheitsanforderungen der Europäischen Gemeinschaft erfüllt. Die CE-Kennzeichnung finden Sie in der Anlage.

### **1.4 Garantie**

Der Hersteller des DecoRad® Floormate gewährt eine 12-monatige Garantie auf Teile und Reparaturkosten\*. Diese Garantie gilt nur, wenn der DecoRad® Floormate gemäß den Spezifikationen verwendet wird und wenn die Bedienungs- und Wartungshinweise beachtet werden.

Die Garantie des DecoRad® Floormate verfällt bei:

- Unsachgemäßer Bedienung
- Unzureichender Wartung
- Unsachgemäßer Wartung
- Änderungen ohne vorherige Genehmigung des Herstellers

Die normalen Ersatzteile (UV-Lampen) fallen nicht unter die Herstellergarantie.

\* Zu beurteilen durch DecoRad® Systems bv

### **1.5 Copyright**

Copyright © DecoRad® Systems bv.

Alle Rechte vorbehalten. Nichts in dieser Ausgabe darf ohne ausdrückliche vorherige schriftliche Genehmigung des Herstellers in jeglicher Art und Weise, sei es elektronisch, mechanisch, durch Fotokopien, Aufnahmen oder anders, kopiert, in einem Datenbestand gespeichert oder veröffentlicht werden.

### **1.6 Haftung**

Der Hersteller des DecoRad® Floormate ist nicht haftbar für gefährliche Situationen, Unfälle und Schäden, die sich ergeben aus:

- Ignorieren von Warnungen oder Vorschriften, die auf dem DecoRad® Floormate dargestellt oder in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind (einschließlich der falschen Verwendung persönlicher Schutzmaßnahmen).
- Die Verwendung des DecoRad® Floormate für andere Anwendungen oder Bedingungen als die in dieser Betriebsanleitung beschriebenen.
- Das Vornehmen von Änderungen jeglicher Art am DecoRad® Floormate. Dies beinhaltet ebenfalls die Verwendung anderer Ersatzteile.
- Die Nutzungsintensität ist entscheidend für den Wartungsumfang.

Der Hersteller haftet nicht für Folgeschäden, bei der Verwendung des DecoRad® Floormate, wie Schäden an Produkten, Betriebsunterbrechungen, Produktionsverlust usw.

## 2. Sicherheit

*In diesem Kapitel werden Sicherheitsbestimmungen in Bezug auf den DecoRad® Floormate beschrieben. Lesen Sie dieses Kapitel vor der Inbetriebnahme des DecoRad® Floormate oder vor dem Durchführen von Wartungsarbeiten sorgfältig durch.*

### 2.1 Sicherheitssymbole in dieser Betriebsanleitung

In dieser Betriebsanleitung werden folgende Symbole verwendet:



Ein Ausrufezeichen weist die Bedienperson auf mögliche Probleme hin.



Gefahr der Beschädigung des DecoRad® Floormate, wenn die Anweisungen nicht sorgfältig beachtet werden.  
Gefahr schwerer Verletzungen der Bedienperson, wenn die Anweisungen nicht sorgfältig beachtet werden.

### 2.2 Auf dem DecoRad® Floormate oder in der Betriebsanleitung sind folgende Symbole vorhanden:



Das Tragen eines DecoRad®-Schutzschildes gegen UV-Strahlung.



Das Tragen von DecoRad® Kleidung gegen UV-Strahlung.



Das Tragen von DecoRad® Handschuhe gegen UV-Strahlung.



Die Oberfläche kann bei der Bedienung des DecoRad® Floormate heiß werden.



Achtung UV-Licht.  
Nicht in das Licht schauen!



Gut lüften  
Raum während der Arbeit immer gut lüften. Die verwendete Lampe kann eine Vollspektrum UV Lampe sein und dies erzeugt Ozon

## 2.3 Bedienung

Der DecoRad® Floormate darf nur von qualifiziertem Personal bedient werden.



**Die in diesem Handbuch aufgeführten Sicherheitsbestimmungen müssen beachtet werden. Bei Nichteinhaltung der Vorschriften kann es zu schweren Verletzungen oder Sachschäden kommen.**

## 2.4 Wartung

Der DecoRad® Floormate darf nur von qualifiziertem Personal gewartet werden.



**Die Wartungsmechaniker sollte mit dem gesamten Inhalt dieser Betriebsanleitung vertraut sein.**

Die Nutzungsintensität ist entscheidend für den Wartungsumfang.

Beispiele sind:

- Die Räder (sie müssen unbeschädigt und sauber sein)
- Die Lampe & Reflektor (Staub, schmutz und Alter ergeben eine geringere UV-Leistung)  
(Mit IPA-Alkohol und Papiertaschentuch reinigen)

## 2.5. Sicherheitsbestimmungen

Der DecoRad® Floormate erfüllt die wesentlichen Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der entsprechenden Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft. Bei unsachgemäßer oder fahrlässiger Bedienung können aber gefährliche Situationen entstehen.



**Bleiben Sie wachsam für gefährliche Situationen!**

## 2.6 UV-Strahlung

Ultraviolette Strahlung (oder UV) ist ein bewährtes Verfahren, um Wasser, Luft und feste Oberflächen, die mit Mikroorganismen kontaminiert sind, zu desinfizieren. Darüber hinaus ist diese Strahlung für ihre Verwendung als Katalysator in Trocknungsverfahren bekannt. Die Wirkungen von UV als Desinfektionsmittel sind in wissenschaftlichen Untersuchungen umfassend dokumentiert.

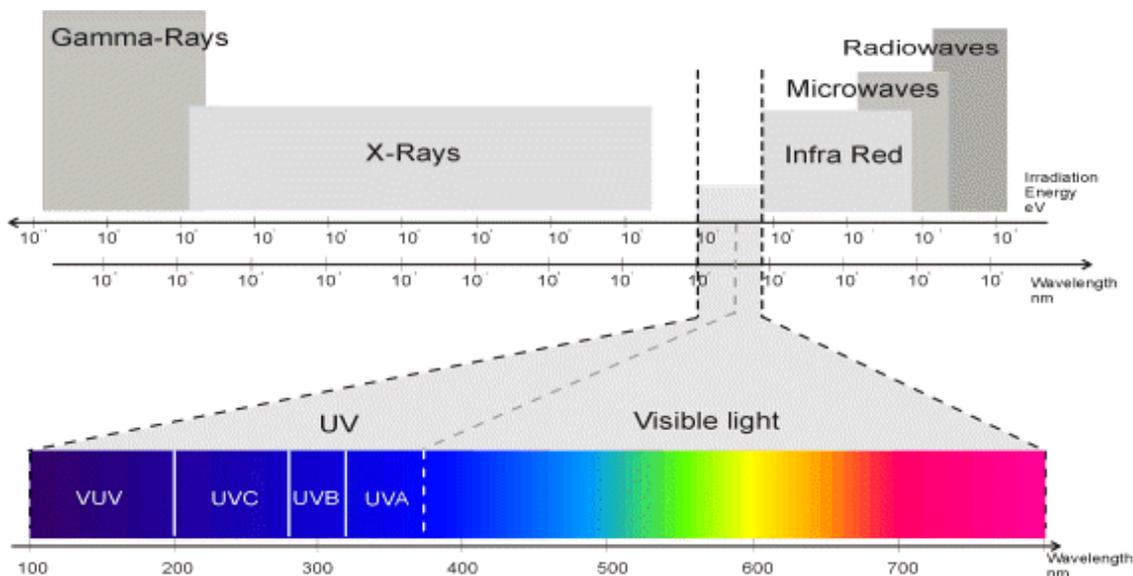
UV-Strahlung ist ein Gemisch von Strahlen verschiedener Wellenlängen. Im Regenbogen ist der sichtbare Teil der UV-Strahlung nach Wellenlänge angeordnet. Die Wellen werden von Violett zu Rot immer länger. Infrarot, das eine größere Wellenlänge als Rot besitzt, ist nicht sichtbar, aber als (Sonnen-) Wärme fühlbar. Ultraviolett oder UV besitzt einer Wellenlänge, die kleiner ist als jene von Violett. Auch dieser Teil der UV-Strahlung ist nicht sichtbar.

Die meiste UV-Strahlung erhalten wir über das Sonnenlicht. Nicht die gesamte UV-Strahlung erreicht die Erde: ein Teil wird von der Ozonschicht zurückgehalten.

## 2.7 Risiken der UV-Strahlung

Sowohl UV-A als auch UV-B können Zellen und Erbgut beschädigen, was zu Hautkrebs führen kann. UV-B stellt hierbei das wichtigste Risiko dar. Obwohl man in der Vergangenheit glaubte, dass UV-A nicht schädlich ist, hat sich erwiesen, dass es mit 10 bis 20 % zum Krebsrisiko beiträgt. Um sich gegen Schäden am Erbgut zu schützen, versucht die Haut, sich (nach UV-B-Strahlung) zu verdicken. Pigmentzellen produzieren die Substanz Melanin, die die Haut braun färbt. Dies bedeutet somit, dass bereits Schäden aufgetreten sind, wenn die Haut braun wird.

Da die Ozonschicht durch die Umweltverschmutzung dünner wird und weniger UV-Strahlung absorbiert, nimmt die Anzahl der Hautkrebsfälle zu.



Darüber hinaus kann die Haut unter Einfluss von UV-A und UV-B verbrennen. Die Verbrennung wird von Rötungen und in schweren Fällen von Schüttelfrost, Blasen, Übelkeit und Fieber begleitet. Langfristig verliert die Haut ihre Elastizität, altert vorzeitig und ist anfällig für Juckreiz, Hautunreinheiten usw.



**UV-Licht kann Augen und Haut schädigen.**

**Tragen Sie das Schutzschild und Schutzkleidung.**

**Schauen Sie als Bedienungsperson nicht direkt in die eingeschaltete Lampe.**

**Bestimmte Medikamente und Kosmetika können die Empfindlichkeit steigern.**

## 2.8 Bedienerperson



Lesen Sie diese Betriebsanleitung vor der Bedienung des DecoRad® Floormate sorgfältig durch.



Stellen Sie vor dem Einschalten des DecoRad® Floormate sicher, dass die in der Betriebsanleitung aufgeführte persönliche Schutzausrüstung verwendet wird. Dabei sind das Schutzschild gegen UV-Strahlung, hautbedeckende Kleidung sowie Handschuhe vorgeschrieben.



Da die Lampe viel Wärme abgibt, sind explosive oder stark brennbare Gemische fern zu halten.



Sorgen Sie dafür, dass der Raum, in dem der DecoRad® Floormate verwendet werden soll, ausreichend beleuchtet und belüftet ist.



Der Floormate muss von 2 Personen angehoben werden. Anheben am eingeklappten Schubbügel.

Nicht am Lampenschirm oder der Lampe anheben (letztere kann noch heiß sein).



Beispielsweise kann ein Staubbelaag oder das Berühren von Lampe bzw. Reflektoren mit den Fingern die Lebensdauer der Lampe verkürzen bzw. die UV-Leistung verringern. Die abgekühlte Lampe möglicherweise mit Isopropylalkohol und Papiertüchern reinigen.



Sorgen Sie dafür dass der Floormate visuell überprüft ist (z.B. Räder, Lampe, Reflektor usw.) – Neigen Sie den DecoRad® Floormate nach hinten und lassen Sie ihn auf dem ausgeklappten Schubbügel ruhen.



Bitte stellen Sie sicher dass Umstehenden ohne geeignete UV-Schutz in sicherem Abstand sind von 10 Meter / 33 ft



Um Schäden am DecoRad® Floormate und Verletzungen der Bedienerperson zu verhindern, ist es der Bedienerperson strengstens untersagt, mit Werkzeugen am DecoRad® Floormate zu arbeiten, außer für die in diesem Handbuch beschriebenen Wartungsarbeiten.

## 3. Maschinenbeschreibung

*In diesem Kapitel werden die Teile und die Funktionsweise des DecoRad® Floormate beschrieben.*

### 3.1 Funktion

Der DecoRad® Floormate ist das ultimative Werkzeug zum sofortigen Aushärtung von Bodenbeschichtungen, Lacken und Ölen. Mit UV-Strahlung kann bis zu ca. 250 m<sup>2</sup> (abhängig von der Art des Substrats, der Schichtdicke und dem Produkt) pro Stunde ausgehärtet werden.

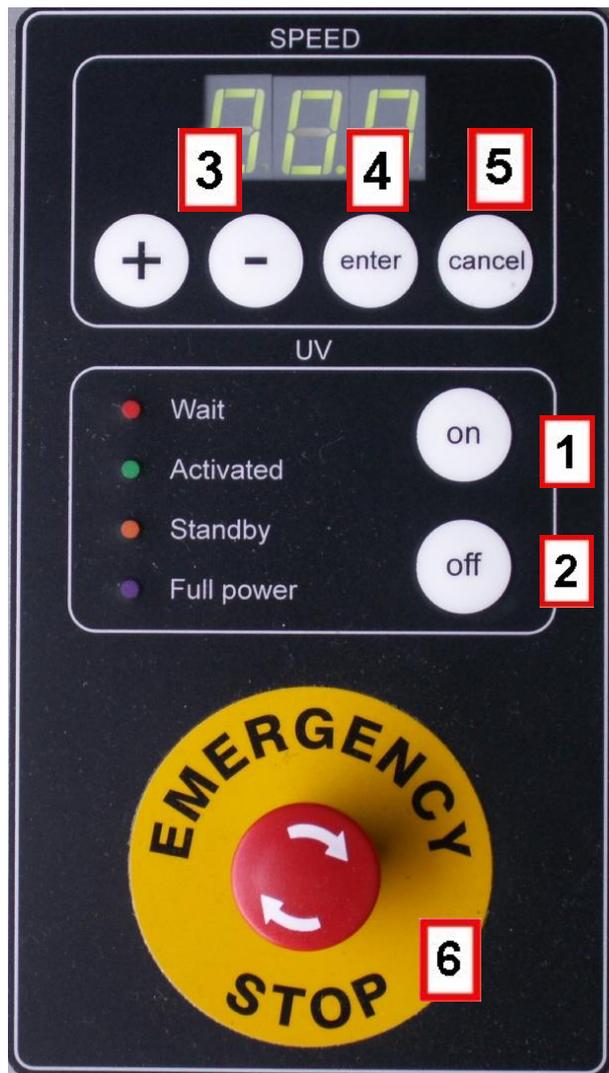
Besuchen Sie unsere Website [www.decorad.com](http://www.decorad.com) um einen aktuellen Überblick der geeigneten Produkten zu erhalten!

### 3.2 Überblick über den DecoRad® Floormate



1. Ausklappbare Schubstange
2. UV-Lampe
3. Stellklemmen für die Höhenverstellung der UV-Lampe
4. Schaltkonsole

### 3.3 Schaltkonsole



1. Drucktaste "ON" - Einschalten
2. Drucktaste "OFF" - Ausschalten
3. Drucktaste "+ und -" - individuelles bzw. gemeinsames Einstellen der Geschwindigkeit
4. Drucktaste "Enter" - Bestätigen
5. Drucktaste "Cancel" - Abbrechen
6. Notstopp

### 3.4 Standard Ausstattung

Standard- und lieferbare Sonderausstattung

- Schutzschild gegen UV-Strahlung & Schutzkleidung
- Verlängerungskabel
- Wärmeschutzschild
- Maßgeschneiderter Flugkoffer (für den Transport)
- UV-Sicherheitsbaken
- Betriebsanleitung + Quick Guide



## 4. Inbetriebnahme

Nehmen Sie den Floormate gemäß der nachfolgenden Abbildungen aus der Transportstellung.

1. Entriegeln Sie die Schubstange
2. Rasten Sie die Schubstange in die Halterungen ein



Rollen Sie den Floormate in der Transportstellung an den Ort, an dem Sie ihn verwenden wollen.

## Netzkabel CEE – UL

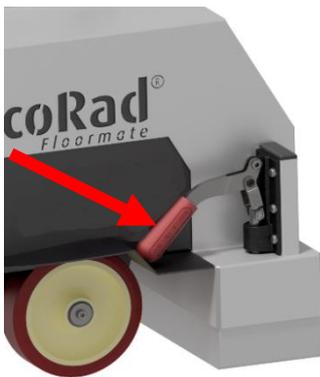
1. Schliessen Sie das mitgelieferte Netzkabel mit dem blauen Stecker an den DecoRad® Floormate an, wie in den folgenden Abbildungen gezeigt.
2. ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass der Netzkabelstecker fest angeschlossen ist an der blauen Anschluss der Maschine.



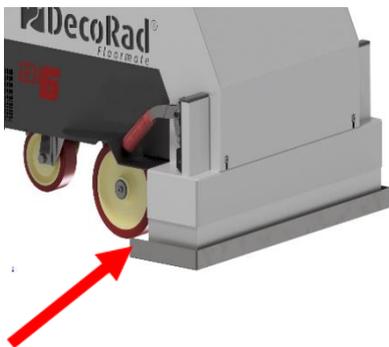
**Sobald die ON Taste auf dem Display eingeschaltet wird, beginnt die Elektronik des Floormates zu arbeiten.**



Stellen Sie die UV-Lampe mithilfe der roten Stellklemmen auf die richtige Höhe ein. **Die empfohlene Höhe ist so niedrig wie möglich.**



Setzen Sie das Wärmeschutzschild unter die UV-Lampe vor dem Starten der UV-Lampe und auch während des Abkühlens.



**Das verhindert, dass der Fußboden zu warm wird.**

### **Haut- und Augenschutz**

Tragen Sie während des Gebrauchs immer Schutzkleidung, Handschuhe und dem mitgelieferten UV-beständigen Schutzschild. Stellen Sie sicher dass die Umstehenden einen ausreichenden Abstand (10 Meter) haben.



## 5. Bedienung

### 5.1 Einschalten DecoRad® Floormate

Schließen Sie das Netzkabel am Floormate und an das Stromnetz an.

Drücken Sie die „On“ Taste auf der Rückseite des Floormates neben dem blauen Stromanschluss.

*Die Softwareversion wird kurz auf dem Display angezeigt und der Lüfter schaltet sich ein.*

Drücken Sie auf dem Display die Taste "On".

*Die UV-Lampe wird aufgewärmt und die LEDs "Activated" und "Wait" leuchten auf.*



Softwareversion

Stellen Sie die richtige Geschwindigkeit mit den "+" und "-" Tasten. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten "+" und "-".

*Jetzt ist es möglich, die Geschwindigkeit einzustellen.*

*+ ist schneller*

*- ist langsamer*

Bestätigen Sie die eingestellte Geschwindigkeit durch drücken der „Enter“ Taste.

*Das Abbrechen kann durch drücken der „Cancel“ Taste.*

*Aushärtungsgeschwindigkeit: Fragen Sie Ihre Beschichtungsfirma.*

*Aushärtungsgeschwindigkeit: wird in Metern pro Minute angezeigt.*

*USA: Geschwindigkeit in Fuss pro Minute*

Sobald die orangenen LED "Standby" aufleuchtet, ist der Floormate einsatzbereit.

Rollen Sie den Floormate vom Wärmeschutzschild hinunter an den Ort, an dem Sie ihn verwenden wollen.



**Halten Sie den Floormate mit brennender UV-Lampe immer in Bewegung!**

Betätigen Sie 1x die linke Drucktaste in der Schubstange.  
*Die UV-Lampe erreicht ihre volle Leistung.(lila LED)*

Betätigen Sie 1x die rechte Drucktaste in der Schubstange.  
*Der Floormate bewegt sich mit der eingestellten Geschwindigkeit.  
Die eingestellte Geschwindigkeit wird auf dem Display angezeigt.*



**!** Wenn der Floormate 4 Sekunden lang mit der UV-Lampe bei voller Leistung stehen bleibt, erscheint die Meldung "U92" auf dem Display, einschliesslich eines akustischen Signaltons, und die UV-Lampe schaltet in die Dimmstellung.  
Drücken Sie "Enter", um diese Meldung zu unterdrücken und bewegen Sie den Floormate.

**!** Wenn diese Meldung nicht mit "Enter" unterdrückt wird und der Floormate weiter stehen bleibt, erscheint die Meldung "U93" auf dem Display und der Floormate schaltet ab.

**!** Das Bewegen mit eingestellter Geschwindigkeit ist nur bei voller Leistung der UV-Lampe möglich.

**!** Fehlermeldungen finden Sie im Kapitel 6.

## **5.2 Ausschalten DecoRad® Floormate**

Betätigen Sie erneut die linke Drucktaste, damit die UV-Lampe in Dimmstellung schaltet.

Betätigen Sie die Taste "Off", um den DecoRad® Floormate auszuschalten.  
Der DecoRad® Floormate über den Wärmeschutzschild parken und abkühlen lassen bis automatisch ausschalten.

Trennen Sie den DecoRad® Floormate von der Netzspannung.  
Entfernen Sie das Netzkabel vom DecoRad® Floormate.  
Klappen Sie die Schubstange ein sichern Sie ihn. Ziehen Sie die roten Hebel in der höchsten Position Lampgehäuse.  
Der DecoRad® Floormate ist jetzt transportbereit.

## 6. Fehlermeldungen

Probleme beim Betrieb Floormate:

- Haben Sie die Betriebsanleitung gelesen?
- Das Starten beginnt immer mit Anschliessen des Netzkabels mit dem Floormate an die richtige Stromquelle.
- Ist das Netzkabel richtig und fest angeschlossen (Steckdose und Anschluss Maschine)
- Bitte stellen Sie sicher, dass stabile und ausreichende Stromversorgung (Volts ) verfügbar ist.
- Haben Sie die richtige Geschwindigkeit eingestellt (in Abgleich mit dem UV Lack, bitte überprüfen Sie mit Ihren Lieferant)?
- Immer „OFF“ drücken und das Netzkabel ausziehen (=Reset) vom Floormate und machen Sie Neustart bei unerwünschten oder unerwarteten Aktionen
- Wenn Sie schlechte Härtingsresultate haben bitte konsultieren Sie Ihren Lacklieferant und / oder bestellen Sie eine neue UV Lampe.

Fehler	Beschreibung	Abhilfe
Allgemeines		Wenn ein Fehler nicht direkt durch Drücken von "ENTER" behoben werden kann, versuchen Sie bitte immer, den Floormate erneut anzuschließen und hochzufahren.
E01	Kommunikationsfehler	Kontaktieren Sie DecoRad@ Systems bv.
E11	Fehler des elektronischen Vorschaltgerät	Kontaktieren Sie DecoRad@ Systems bv.
E12	Systemfehler	Kontaktieren Sie DecoRad@ Systems bv.
E13	Lampenfehler	Schalten Sie den Floormate aus und lassen Sie die UV-Lampe abkühlen. Ersetzen Sie die Lampen-Gehäuse-Baugruppe.
E14	Temperaturfehler	Die UV-Lampe ist zu heiß. Lassen Sie die UV-Lampe abkühlen.
E15	Ventilatorfehler	Kontaktieren Sie DecoRad@ Systems bv.
E18	Geringe Spannung	Bitte anschliessen an eine Kraftquelle mit höheren Spannung
E21	Motorfehler	Kontaktieren Sie DecoRad@ Systems bv.
U91	Neigungsfehler	Der Floormate ist zu stark geneigt. Drücken Sie "ENTER"
U92	Fehler aufgrund eines Stillstands von 4 Sekunden	Fehlende Bewegung des Floormate für 4 Sekunden bei voller Leistung. Die Lampe schaltet in die Dimmstellung. Drücken Sie "ENTER" um U93 zu vermeiden.
U93 (nach U92)	Fehler aufgrund eines Stillstands von 15 Sekunden	Nach U92 bewegt sich der Floormate immer noch nicht. Der Floormate schaltet nach 10 Sekunden ab. Nach dem Abkühlen neu starten.
U94	Automatisches anschalten Wenn 3 Minuten unbenutzt	Der Floormate schaltet sich ab, wenn er 3 Minuten lang nicht benutzt wird, die Lampe sich in Dimmstellung befindet und er auf dem Wärmeschutzschild positioniert ist. Nach dem Abkühlen neu starten

## 7. Spezifikationen DecoRad® Floormate

SPEZIFIKATIONEN	Floormate
<b>Allgemeines</b>	
Beschreibung	DecoRad® Floormate
Marke	DecoRad®
Farbe	Silber / schwarz
Aushärtungsbereich	45 cm
Lampe Gehäuse in Höhe abstellbar	✓
0° Wenderadius	✓
Regelbare Geschwindigkeit	✓
Räder mit PU	✓
<b>Maße und Gewichte</b>	
Gesamtgewicht (kg)	RVS 56      ALUMINIUM 39
Maße (cm)	70 x 50 x 50 (LxWxH)
<b>Stromversorgung</b>	
Leistung UV - ultraviolett (Watt)	3000
Netzspannung	190/250 Vac 50/60 HZ
Kabelstromversorgung (cm)	1000
I <sub>max</sub>	16 A
<b>Lampen</b>	
Standard UV-lampe(n) (Ga, Fe oder andere möglich)	HG Mercury
Anzahl der UV-lampe(n)	1
Brennstunden UV-lampe(n)	500 - 1000
Anlaufzeit UV-lampe(n)	Ca. 45 Sekunden
Ozon frei oder Ozon erzeugend	Freie Wahl
<b>Garantie (ausschließlich UV lampe(n))</b>	
Herstellergarantie	1 Jahr
Garantie art	Carry-in
<b>Inspektionen</b>	
CE anerkannt	✓
TÜV anerkannt (Strahlung)	✓
<b>Zubehör</b>	
Standard	Flugkoffer, 2 Sicherheitsbaken, Wartungs und Reparatur Handbuch, Wärme Schutzschild, Verlängerungskabel, Sicherheits Paket
Optional	Lampengehäuse Unit mit gleichem oder unterschiedlichem Spektrum UV-Lampen, zusätzliche FBG (Hauptplatine), zusätzliche Rädersatz, Pigtails Netzteile (3 Phase zu 1 Phase) <i>Preise und Details finden Sie auf der Website</i>

## 8. Ersatzteile

### 8.1 Standardmäßig wird der DecoRad® Floormate geliefert mit:

- Hochwertiges Flugkoffer
- UV- Sicherheitsbaken (2 Stück)
- Bedienungsanleitung
- Persönliches Sicherheitspaket
- Verlängerungskabel
- Wärmeschutzschild

### 8.2 Wartungspaket

Um Ausfallzeiten vor Ort zu vermeiden, kann beim Kauf des DecoRad® Floormate wahlweise das folgende Paket erworben werden

- Zusätzliche Lampe + Gehäuse und Reflektoren (in wenigen Minuten selbst austauschbar, siehe Kapitel 9.1)
  - Zusätzliche FBG (Hauptplatine) (in wenigen Minuten selbst austauschbar, siehe Kapitel 9.2)
  - Zusätzlicher Rädersatz (in wenigen Minuten selbst austauschbar)
- Preise und Details finden Sie auf der Website.



## 9. Austausch Ersatzteilen

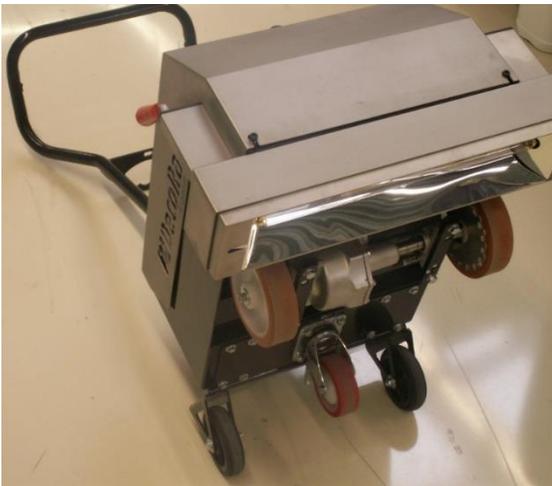


Ziehen Sie das Netzkabel ab!  
Stellen Sie sicher, dass den Floormate abgekühlt ist!

### 9.1 Austausch UV-Lampe

Führen Sie zum Austausch der UV-Lampe die nachfolgenden Schritte durch.

1. Neigen Sie den DecoRad® Floormate nach hinten und lassen Sie ihn auf dem ausgeklappten Schubbügel ruhen.



2. Ziehen Sie die beiden roten Hebel so weit wie möglich nach unten, sodass die Lampe in die unterste Position bewegt wird.



3. Lösen Sie die angegebene Inbusschraube an beiden Seiten mit einem Inbus- und einem 10er Steckschlüssel.



4. Entfernen Sie beide Inbusschrauben.

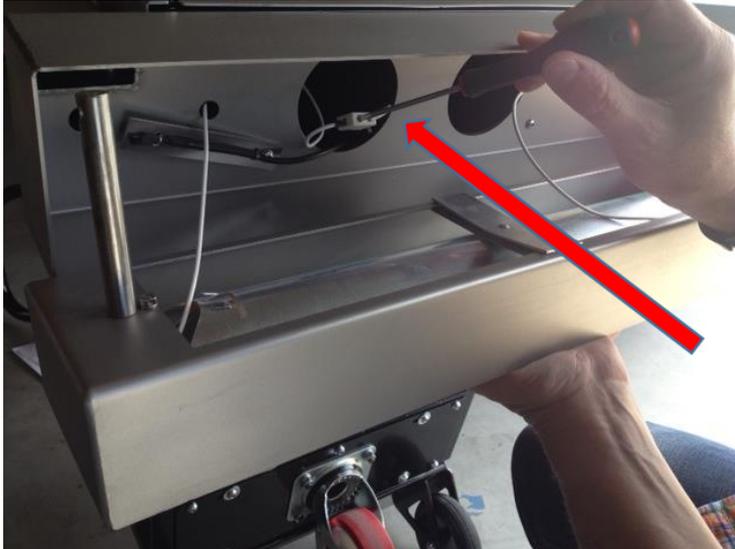


5. Lösen Sie vorsichtig die Lampe und ihr Gehäuse.



6. Lösen Sie beide Klemmleisten mit einem Schraubendreher.

**BITTE BEACHTEN: DIE DRÄHTE DER LAMPE SO LÖSEN, DASS DIE KLEMMLEISTEN AN DER MASCHINE VERBLEIBEN!**



7. Die gesamte Lampenbaugruppe ersetzen.
8. Schließen Sie die Drähte der neuen Lampe an den beiden Klemmleisten an.
9. Setzen Sie die Lampe wieder in das Gehäuse des DecoRad® Floormate ein.
10. Setzen Sie und ziehen Sie an beide Seiten die Inbusschrauben fest.
11. Ziehen Sie beide roten Hebel gerade nach Oben. Das Lampengehäuse ist jetzt in der höchsten Position.

## 9.2 Austausch Hauptplatine

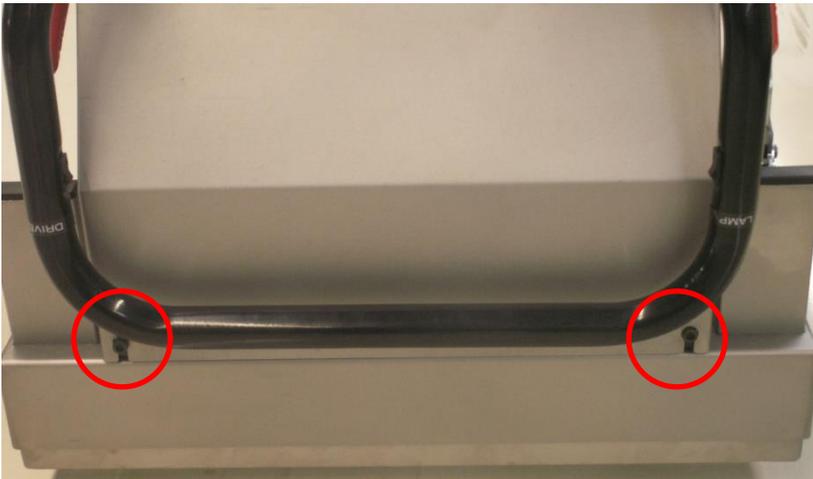


**Ziehen Sie das Netzkabel ab!  
Stellen Sie sicher, dass den Floormate abgekühlt ist!**

1. Stellen Sie sicher, dass die Schubstange eingeklappt ist.



2. Lösen Sie die beiden angegebenen Inbusschrauben zur Hälfte.



3. Öffnen Sie die Abdeckung.

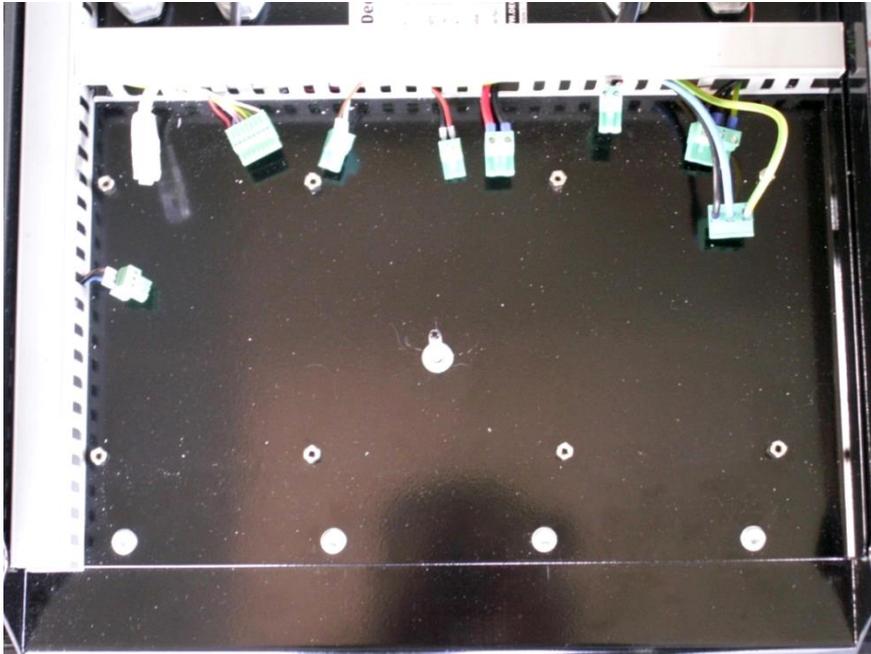


4. Ziehen Sie alle Steckverbindungen von Hand ab.

**BITTE BEACHTEN: DIE DRÄHTE IN DEN STECKERVERBINDUNGEN BELASSEN!**



5. Entfernen Sie die 8 Inbusschrauben, mit denen die Platine befestigt ist.
6. Entfernen Sie die Platine aus dem DecoRad® Floormate.



7. Setzen Sie die neue Platine in den DecoRad® Floormate ein.
8. Befestigen Sie die Platine mit den 8 Inbusschrauben.
9. Schließen Sie alle Steckverbindungen an die Platine an.

### **9.3 Austausch Hauptplatinensicherung**

Führen Sie zum Austausch der Sicherung auf der Hauptplatine die nachfolgenden Schritte durch.

1. Die Ersatzsicherung (1x 32mA) ist in einem kleinen Beutel verpackt und befindet sich im DecoRad® Floormate.



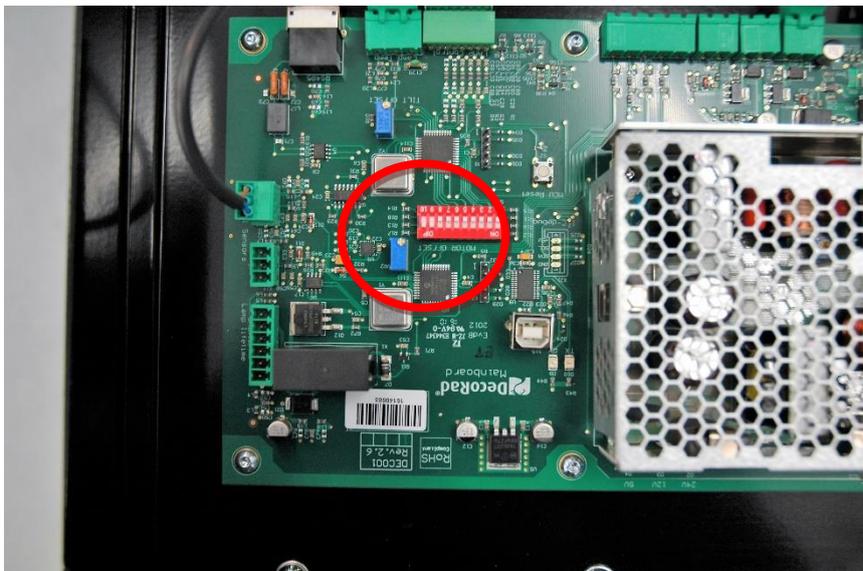
2. Entfernen Sie die angegebene Sicherungskappe und danach die Sicherung.
3. Setzen Sie die neue Sicherung wie auf dem Foto dargestellt ein.
4. Setzen Sie die Sicherungskappe auf.

## 9.4 Kalibrieren Geschwindigkeit

Führen Sie zum Kalibrieren der Geschwindigkeit des DecoRad® Floormate die nachfolgenden Schritte durch.

*(Bitte überprüfen Sie regelmässig die Geschwindigkeit)*

1. Weisen Sie eine Strecke von 5 Meter / 15 Fuss aus.
2. Stellen Sie die Geschwindigkeit des DecoRad® Floormate auf – Meter/Fuss pro Minute ein.
3. Messen Sie 1 Minute lang die zurückgelegte Entfernung.
4. Bei abweichender Entfernung muss dies mit dem angegebenen Potentiometer auf der Hauptplatine korrigiert werden.
5. Verstellen Sie den Potentiometer solange, bis die richtige Geschwindigkeit erreicht ist.



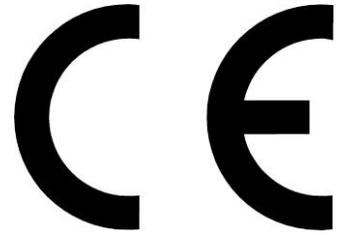
## 10. Anlagen

### 10.1 CE-Erklärung

## EG – Konformitätserklärung

Gemäß der EG-Maschinen-Richtlinie 2006/42/EG vom 17. Mai 2006, Anhang II A

Wir Hersteller,           DecoRad® Systems bv  
Fokkerstraat 25  
3905 KV Veenendaal  
Die Niederlande



erklären hiermit, dass die nachstehend bezeichnete Maschine in ihrer Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinie 2006/42/EG entspricht. Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Neue Maschinenrichtlinie:           :2006/42/EC  
EMV-Richtlinie                         :2004-108/EG  
Niederspannungsrichtlinie         :2006/95/EC

Und mit folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:

EN 12921-1:2005+A1 (2010) von	: Maschinen zur Oberflächenreinigung und -vorbehandlung industriellen Produkten mittels Flüssigkeiten oder Dampfphasen
EN ISO 12100 (2010) EN 61000-3-2 (2006)	: Sicherheit von Maschinen : Netzurückwirkungen
EN 61000-3-3 (2008)	: Elektromagnetische Verträglichkeit , Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flicker
EN 61000-6-2 (2005)	: Störfestigkeit für Industriebereiche
EN 61000-6-3 (2007)	: Störaussendung für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe
EN 61000-6-4 (2007)	: Störaussendung für Industriebereiche
Produkt	:DecoRad® Floormate
Veenendaal, Datum	:May 2020
Name	:A.J. Maatkamp
Funktion	:General Manager

## 10.2 TÜV-Zertifikat

### TÜV Rheinland Nederland B.V.

Versie: 20101101

Decorad Systems B.V.  
T.a.v. dhr. R. Muller  
Kernreactorstraat 11b  
3903 LG VEENENDAAL

**Datum**  
08-04-2011

**Contact**  
De heer E.  
Schols

**Onze referentie**

**Projectnummer**  
E10.29955

**Onderwerp**  
Onderzoek Decorad Vloerdroger

Geachte heer Muller,

Door TÜV Rheinland Nederland BV is in de persoon van de heer Jan Maat, materie deskundige, getoetst of het ter verificatie aangeboden product Decorad® Vloerdroger voldoet aan de richtlijn NEN-EN 14255-1.

Uit het onderzoek is gebleken dat het ter verificatie aangeboden product voldoet aan de richtlijn NEN-EN 14255-1

De definitieve rapportage van het gehele onderzoek zal u op afzienbare termijn worden toegezonden.

Met vriendelijke groet,

Ing. J.J.A. Maat,  
Projectleider



Namens deze:  
Ir. E.H.M. Schols

© TÜV, TÜEV and TÜV are registered trademarks. Any use or application requires prior approval.

Hoofdkantoor Apeldoorn:  
Boogschutterstraat 11A  
Postbus 541  
7300 AM Apeldoorn  
Tel. +31 (0)88 888 7 888  
Fax +31 (0)88 888 7 879

Vestiging Eindhoven:  
De Rondom 1  
Postbus 6235  
5600 HE Eindhoven  
Tel. +31 (0)88 888 7 888  
Fax +31 (0)40 265 0 302

Vestiging Enschede:  
Josink Esweg 10  
Postbus 337  
7500 AH Enschede  
Tel. +31 (0)88 888 7 888  
Fax +31 (0)88 888 7 859

TÜV Rheinland Nederland B.V. is als  
besloten vennootschap ingeschreven  
bij de Kamer van Koophandel voor  
Oost Nederland onder nummer  
27288788  
info@nl.tuv.com  
www.tuv.com/nl